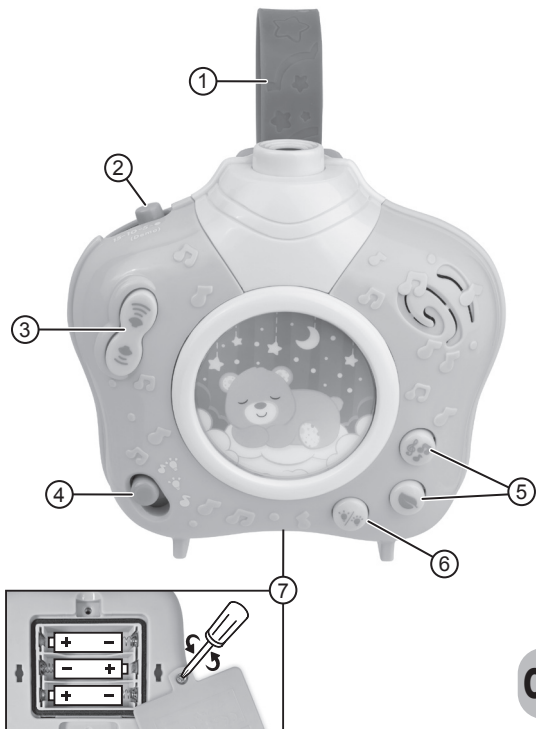


Baby's Dreamland Soothing Projector



0m+



EN**Diagram**

- 1) Crib strap
- 2) Off / On (3 time selection) switch
- 3) Volume control buttons
- 4) Mode selection switch
- 5) Instrument / Nature sound selection buttons
- 6) Projection button
- 7) Battery compartment (back)

IT**Diagramma**

- 1) Cinghia per culla
- 2) Interruttore di accensione (con selezione di 3 tempi)
- 3) Pulsanti di regolazione volume
- 4) Selettore modalità
- 5) Pulsanti di selezione strumenti / suoni naturali
- 6) Pulsante di proiezione
- 7) Vano batteria (sul retro)

PL**Schemat**

- 1) Pasek do przypięcia do kołyski
- 2) Przelącznik Wyl. / Wł. (3 wyboru czasu)
- 3) Przyciski regulacji głośności
- 4) Przycisk wyboru trybu
- 5) Przyciski wyboru dźwięku Instrument / Przyroda
- 6) Przycisk projekcji
- 7) Komora baterii (z tyłu)

BG**Диаграма**

- 1) Каишка за креватче
- 2) Превключвател Изключено / Включено (3 избора за продължителност)
- 3) Бутони за регулиране на силата на звука
- 4) Превключвател за избор на режим
- 5) Бутони за избор на Инструмент / Природни звуци
- 6) Бутон за проекция
- 7) Отделение за батерии (отзад)

FR**Schéma**

- 1) Sangle de fixation au berceau
- 2) Interrupteur Marche / Arrêt (sélection parmi 3 durées possibles)
- 3) Boutons de contrôle du volume
- 4) Sélecteur de mode
- 5) Boutons de sélection des instruments / des bruits de la nature
- 6) Bouton de projection
- 7) Compartiment des piles (à l'arrière)

ES**Diagrama**

- 1) Correa de la cuna
- 2) Interruptor de encendido / apagado (selección de 3 horas)
- 3) Botones de control de volumen
- 4) Interruptor de selección de modo
- 5) Botones de selección de sonido de instrumento / naturaleza
- 6) Botón de proyección
- 7) Compartimiento de pilas (posterior)

RU**Изображение**

- 1) Ремень для кроватки
- 2) Выключатель (3-позиционный)
- 3) Кнопки регулировки громкости звука
- 4) Переключатель режима
- 5) Кнопки выбора инструмента / звука природы
- 6) Кнопка проектора
- 7) Отделение для батареек (сзади)

NL**Afbeelding**

- 1) Wieg riem
- 2) Uit / aan (3 tijd selecties) schakelaar
- 3) Volume controle knoppen
- 4) Modus selectie schakelaar
- 5) Instrument / natuur geluid selectie knoppen
- 6) Projectie knop
- 7) Batterijcompartiment (achterzijde)

DE**Schaubild**

- 1) Riemen zum Befestigen am Kinderbett
- 2) Schalter Aus / Ein (3 Zeiten zur Auswahl)
- 3) Lautstärkeregler
- 4) Moduswahlschalter
- 5) Auswahlknöpfe Instrument / Naturgeräusche
- 6) Projektionsknopf
- 7) Batteriefach (Rückseite)

PT**Imagem**

- 1) Tira para o berço
- 2) Interruptor Desligar / Ligar (3 seleções de tempo)
- 3) Botões de controlo do volume
- 4) Interruptor de seleção do modo
- 5) Botões de seleção de sons de Instrumentos / Natureza
- 6) Botão de projeção
- 7) Compartimento das pilhas (na traseira)

EE**Joonis**

- 1) Võrewoodi kinnitusrihm
- 2) Välja- / sisselülitamine (3 ajaseadistuse valiku) lüliti
- 3) Helitugevuse reguleerimise nupud
- 4) Režiimi valiku lüliti
- 5) Instrumendi / loodushääle valiku nupud
- 6) Projektori nupp
- 7) Patarei-akupesa (taga)

HU**Ábra**

- 1) Rögzítő szalag
- 2) Ki / Be (3 választási lehetőség) kapcsoló
- 3) Hangerő szabályozó gombok
- 4) Módválasztó gomb
- 5) Hangszerek / természet hangjai hangválasztó gombok
- 6) Vetítés gomb
- 7) Elemtartó (hátlul)

GR**Διάγραμμα**

- 1) Ιμάντας προσάρτησης στην κούνια
- 2) Διακόπτης Off / On (3 επιλογές χρόνου)
- 3) Κουμπιά ελέγχου έντασης
- 4) Διακόπτης επιλογής λειτουργίας
- 5) Κουμπιά επιλογής οργάνου / ήχου φύσης
- 6) Πλήκτρο προβολής
- 7) Χώρος μπαταριών (πίσω μέρος)

RO**Diagramă**

- 1) Cureau de fixare la pătuț
- 2) Întrerupător on/off (selectare 3 timpi)
- 3) Butoane control volum
- 4) Întrerupător selectare moduri
- 5) Butoane selectare sunete instrumentale/natura
- 6) Buton aprindere lumină
- 7) Compartiment baterie (spate)

LT**Brėžinys**

- 1) Tvirtinimo prie vaikiškos lovelės dirželis
- 2) Išjungimo / įjungimo (3 laiko pasirinkimo nuostatų) jungiklis
- 3) Garso stiprumo valdymo mygtukai
- 4) Režimo pasirinkimo jungiklis
- 5) Instrumentų ir gamtos garsų pasirinkimo mygtukai
- 6) Projektoriaus mygtukas
- 7) Baterijų skyrelis (ant nugarėlės)

CZ**Obrázek**

- 1) Popruh na postýlku
- 2) Přepínač Vypnuto / Zapnuto (3 volby času)
- 3) Tlačítka ovládání hlasitosti
- 4) Přepínač režimu
- 5) Tlačítka pro výběr zvuku nástroje / přírody
- 6) Tlačítko projekce
- 7) Pňhrádka na baterie (vzadu)

CN**图**

- 1) 婴儿床绑带
- 2) 开 / 关 (3个时间选择) 键
- 3) 音量控制按钮
- 4) 模式选择开关
- 5) 乐器 / 自然声音选择按钮
- 6) 投影按钮
- 7) 电池盒 (背面)

HR**Slika**

- 1) Traka za dječji krevetić
- 2) Prekidač za uključivanje / isključivanje (odabir 3 vremena)
- 3) Gumbi za kontrolu glasnoće
- 4) Prekidač za odabir načina rada
- 5) Gumbi za odabir zvuka instrumenta / prirode
- 6) Gumb za projekciju
- 7) Pretnac za baterije (straga)

LV**Attēls**

- 1) Siksnīga piestiprināšanai pie gultiņas
- 2) Izslēgšanas/ieslēgšanas (3 dažādu laiku izvēlei) slēdzis
- 3) Skaļuma regulēšanas pogas
- 4) Režīma izvēles slēdzis
- 5) Instrumenta/dabas skaņas izvēles pogas
- 6) Projektijas poga
- 7) Bateriju nodalījums (aizmugurējā daļā)

SK**Obrázok**

- 1) Popruh na detskú postieľku
- 2) Prepínač Vyp / Zap (3 voľby času)
- 3) Tlačidlá ovládania hlasitosti
- 4) Prepínač voľby režimu
- 5) Tlačidlá výberu zvuku nástroj / príroda
- 6) Tlačidlo projekcie
- 7) Priestor pre batérie (vzadu)

KR**도해**

- 1) 크립(아기 침대) 끈
- 2) Off / On(3번 선택) 스위치
- 3) 볼륨 조절 버튼
- 4) 모드 선택 스위치
- 5) 악기 / 자연음 선택 버튼
- 6) 프로젝션 버튼
- 7) 배터리 칸(뒷면)

SI**Pregled**

- 1) Pritrdilni trak za posteljico
- 2) Stikalo vklop/izklop (3 časovna izbira)
- 3) Tipke za nastavitve glasnosti
- 4) Stikalo za izbiro načina
- 5) Tipka za izbiro instrumenta / naravnega zvoka
- 6) Tipka za projekcijo
- 7) Predalček za baterije (zadaj)

TR**Diayagram**

- 1) Beşik kayışı
- 2) Off / On (3 zaman ayarlı) anahtarı
- 3) Ses kontrol butonları
- 4) Mod seçim anahtarı
- 5) Enstrüman / doğa sesi seçim butonları
- 6) Projeksiyon butonu
- 7) Pil bölmesi (arkada)

AR**رسم بياني**

- 1) حزام سرير
- 2) مفتاح التشغيل / إيقاف التشغيل (اختيار 3 مرات)
- 3) أزرار التحكم في مستوى الصوت
- 4) مفتاح اختيار الوضع
- 5) أزرار اختيار صوت الآلة / الطبيعة
- 6) زر البروجكتور
- 7) مقصورة البطارية (الخلفية)

EN Adult assembly requirements

Caution! To ensure your child's safety, this product must be assembled by an adult.

DE Aufbau des Spielzeugs durch einen Erwachsenen erforderlich

Vorsicht! Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, muss dieses Produkt von einem Erwachsenen aufgebaut werden.

ES Debe ser montado por un adulto

¡Precaución! Para garantizar la seguridad del niño, este producto debe ser montado por un adulto.

PL Wymagany montaż przez osobę dorosłą

Uwaga! Celem zagwarantowania bezpieczeństwa twojemu dziecku montaż produktu może przeprowadzić wyłącznie osoba dorosła.

EE Kokkupaneku nõuded täiskasvanule

Tähelepanu! Lapse ohutuse tagamiseks peab selle mänguasja kokku panema täiskasvanu.

NL Montage door een volwassene is vereist

Opgelet! Om de veiligheid van uw kind te verzekeren moet dit product door een volwassene gemonteerd worden.

GR Απαιτείται ενήλικας για την συναρμολόγηση

Προσοχή! Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας, αυτό το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.

KR 어른이 조립해야 함

경고! 아이의 안전을 위해 이 제품은 어른이 조립해야 합니다.

HR Proizvod treba sastaviti odrasla osoba

Oprez! Za sigurnost djeteta, proizvod mora sastaviti odrasla osoba!

LT Reikalavimas surinkti suaugusiam

Dėmesio! Siekiant užtikrinti vaiko saugumą, žaislą turi surinkti suaugęs asmuo.

TR Yetişkinler için Kurulum

Dikkat! Çocuk güvenliğini göz önünde bulundurun. Bu ürün bir yetişkin tarafından kurulmalıdır.

SK Požadavky na zostavenie dospelou osobou

Upozornenie! Aby bola zaistená bezpečnosť vášho dieťaťa, musí tento výrobok zostaviť dospelá osoba.

FR Assemblage par un adulte exigé

Attention ! Afin d'assurer la sécurité de l'enfant, ce produit doit être assemblé par un adulte.

IT Requisiti di montaggio

Attenzione! Per garantire la sicurezza del bambino, affidare il montaggio del giocattolo a un adulto.

PT Exigências de montagem por um adulto

Cuidado! A fim de garantir a segurança do seu filho, este produto deve ser montado por um adulto.

RU Инструкция по сборке для взрослых

Внимание! В целях безопасности Вашего ребенка игрушку должны собирать взрослые.

BG Изисквания за събиране от възрастни

Внимание! За да се гарантира безопасността на вашето дете, продуктът трябва да се събери от възрастни.

HU Felnőtt ember szerelje össze

Figyelem! A gyermek biztonságá érdekében a termékét csak felnőtt szerelje össze.

CN 成年人组装要求

注意！为确保孩子的安全，本产品的组装须由成年人完成。

RO Se recomandă ca asamblarea să fie efectuată de către un adult

Atenție! Pentru siguranța copilului dvs., acest produs trebuie asamblat de către un adult.

SI Izdelek naj sestavi odrasla oseba

Previdno! Za zagotavljanje otrokove varnosti mora izdelek sestavi odrasla oseba!

LV Uztādīšanas prasības

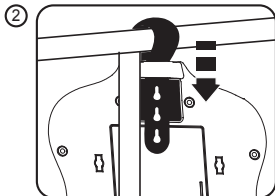
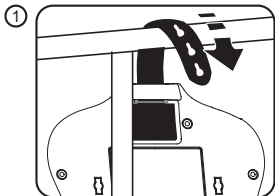
Uzmanību! Lai nodrošinātu jūsu bērna drošību, izstrādājuma uztādīšana jāveic pieaugušajam.

CZ Požadavky na sestavení dospělou osobou

Upozornění! Aby byla zajištěna bezpečnost vašeho dítěte, musí tento výrobek sestavit dospělá osoba.

متطلبات التجميع للبالغين AR

تنبيه! لضمان سلامة طفلك، يجب تجميع هذا المنتج بواسطة شخص بالغ.



EN Warning!

- This product may not attach to all crib designs.
- Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen. Only use the attachment provided.
- Possible Entanglement Hazard. Please remove the crib strap and do not give it to the child when the toy stands alone.

Important!

- To ensure your child's safety, please follow the instructions below carefully and make sure the final assembly is correct. Check frequently.
- Attach only to cribs with sturdy rails and spindles. Do not attach to playpens with mesh walls.
- If you are attaching this toy to a crib side rail that can be lowered and raised, make sure the crib side rail is in the raised (locked) position whenever a child is in the crib.
- This toy should be snug against the crib rail and spindles.
- Please check the unit frequently to ensure the strap is stuck tightly and securely.
- Please make sure the crib attachment strap is out of reach of children when placed in the crib.
- Please ensure the crib light is positioned upright with the projection light facing directly upwards.

How to use

Off / On (3 time selection) switch

To turn the unit on, slide the **15-10-5-0** switch to the 5, 10 or 15 minute time setting.

To turn the unit off, slide the **15-10-5-0** switch to the OFF (●) position.

Mode selection switch

Slide the switch to choose one of the three play modes. plays lights and music, plays the music with no lights, plays lights only.

Instrument / Nature sound selection buttons

Press the / button to choose one of the two settings. Press for instrument sounds. Press the button again to change to a different instrument sound. Press to play nature sounds only.

Projection button

Press the button to change the brightness of the projection.

Volume control buttons

Press the button to increase the volume and press the button to lower the volume.

FR Attention!

- Ce produit ne peut pas être installé sur tous les lits de bébé.
- Ne pas ajouter de cordons ou de courroies supplémentaires pour fixer ce produit sur le lit ou le parc. Utiliser seulement les fixations fournies.
- Risque possible d'enchevêtrement. Veuillez retirer la sangle de fixation au berceau et ne pas la donner à l'enfant lorsque le jouet se tient debout tout seul.

Important!

- Pour s'assurer de la sécurité de l'enfant, suivez minutieusement les consignes ci-dessous et assurez-vous que le montage final est bien correct. Vérifier fréquemment.
- Fixer ce produit uniquement sur un lit d'enfant pourvu de barres et de montants solides. Ne pas fixer sur des parcs à bébé entourés de filets.
- Si ce jouet est attaché sur un lit d'enfant avec un rail latéral qui peut se monter et se baisser, s'assurer que ce rail de lit est verrouillé en position levée lorsque l'enfant est dans le lit.
- Ce jouet doit être fixé contre le rail et les montants du lit d'enfant.
- Veuillez vérifier fréquemment que la sangle est bien serrée et attachée de manière sûre.
- Assurez-vous que la sangle de fixation est hors de portée de l'enfant lorsqu'il se trouve dans le berceau.
- Veuillez vous assurer que la lumière est bien orientée vers le haut, la lampe de projection étant dirigée directement vers le haut.

Mode d'emploi

Interrupteur Marche / Arrêt (sélection parmi 3 durées possibles)

Pour mettre l'appareil en marche, faites glisser l'interrupteur **15-10-5-0** jusqu'à la position 5, 10 ou 15 minutes.

Pour éteindre l'appareil, faites glisser l'interrupteur **15-10-5-0** jusqu'à la position « Arrêt » (OFF) (●).

Sélecteur de mode

Faites glisser le sélecteur pour choisir l'un des trois modes de fonctionnement. musique et jeux de lumière, musique sans lumières, jeux de lumière uniquement.

Boutons de sélection des instruments / des bruits de la nature

Appuyez sur le bouton / pour choisir l'un des deux réglages. Appuyez sur pour les sons d'instruments. Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer à un autre instrument. Appuyez sur pour écouter uniquement les bruits de la nature.

Bouton de projection

Appuyez sur le bouton pour modifier la luminosité de la projection.

Boutons de contrôle du volume

Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume et appuyez sur le bouton pour abaisser le volume.

DE Achtung!

- Dieses Produkt kann nicht an allen Kinderbetten befestigt werden.
- Keine zusätzlichen Schnüre bzw. Gurte zur Befestigung an Kinderbett bzw. Laufstall anbringen. Verwenden Sie ausschließlich das Originalzubehör.
- Verstrickungsgefahr. Bitte entfernen Sie den Riemen vom Kinderbett und geben Sie ihn keinesfalls dem Kind, wenn das Spielzeug unbefestigt auf einer Fläche steht.

Wichtige Hinweise!

- Um die Sicherheit ihres Kindes zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Anweisungen genau und stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt montiert wird. Überprüfen Sie die Befestigungsvorrichtungen regelmäßig auf festen Sitz.
- Nur an Kinderbetten mit einem geeigneten stabilen Geländer und Streben anbringen. Niemals an Netzgeweben anbringen.
- Vergewissern Sie sich beim Anbringen des Spielzeugs an ein Kinderbettgeländer, das auf- bzw. heruntergeklappt werden kann, dass sich das Geländer stets in der oberen Position (verriegelt) befindet, wenn sich das Kind im Kinderbett befindet.
- Das Spielzeug sollte bündig am Geländer und den Streben anliegen.
- Bitte überprüfen Sie das Gerät regelmäßig, um zu gewährleisten, dass der Riemen fest und sicher angebracht ist.
- Bitte stellen Sie sicher, dass sich der Riemen zum Befestigen am Kinderbett außerhalb der Reichweite von Kindern befindet, wenn das Gerät ins Kinderbett gestellt wird.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Kinderbettlampe aufrecht steht und das Projektionslicht direkt nach oben zeigt.

Bedienung

Schalter Aus / Ein (3 Zeiten zur Auswahl)

Zum Einschalten des Gerätes, den Schalter **15-10-5** auf die 5-, 10-, oder 15-Minuteneinstellung schieben.

Zum Ausschalten des Gerätes, den Schalter **15-10-5** auf OFF (●) schieben.

Moduswahlschalter

Schieben Sie den Schalter auf einen der drei Spielmodi. Musik und Lichtspiele, Musik ohne Lichtspiele, nur Lichtspiele.

Auswahlknöpfe Instrument/Naturgeräusche

Auf einen der Knöpfe / drücken, um eine der zwei Einstellungen zu wählen. für Instrumententöne drücken. Diesen Knopf erneut drücken, um einen anderen Instrumententon zu wählen. drücken, um nur Naturgeräusche zu hören.

Projektionsknopf

Diesen Knopf drücken, um die Helligkeit der Projektion ändern.

Lautstärkeregler

Auf drücken, um die Lautstärke zu erhöhen und auf drücken, um die Lautstärke zu vermindern.

IT Avvertenza!

- Questo prodotto potrebbe non essere adatto ad alcuni modelli di culla.
- Non aggiungere ulteriori corde o cinghie per agganciarlo alla culla o al box. Utilizzare esclusivamente gli accessori in dotazione.
- Possibile rischio di impigliamento. Rimuovere la cinghia per culla e non darla al bambino quando il giocattolo sta in piedi da solo senza cinghia.

Importante!

- Per la sicurezza del vostro bambino, seguire queste istruzioni attentamente e accertarsi che il prodotto sia assemblato correttamente. Controllare frequentemente.
- Agganciare esclusivamente a culle con sponde e montanti robusti. Non agganciare a box con pareti a rete.
- Se si aggancia questo giocattolo al corrimano di una sponda che può essere abbassata e sollevata, accertarsi che la sponda sia in posizione sollevata (e bloccata) quando il bambino è nella culla.
- Questo giocattolo deve essere perfettamente aderente al corrimano e ai montanti della culla.
- Controllare spesso l'apparecchio per accertarsi che la cinghia sia fissata in modo stabile e sicuro.
- Accertarsi che la cinghia di fissaggio alla culla sia fuori dalla portata dei bambini quando è collocata nella culla.
- Accertarsi che la luce per la culla si trovi in posizione dritta con la luce di proiezione rivolta direttamente verso l'alto.

Istruzioni per l'uso

Interruttore di accensione (con selezione di 3 tempi)

Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore **15-10-5** su un'impostazione temporale di 5, 10 o 15 minuti.

Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore **15-10-5** in posizione OFF (●).

Selettore di modalità

Spostare il selettore per scegliere una delle tre modalità di riproduzione. La modalità consente di riprodurre luci e musica, la modalità consente di riprodurre musica senza luci, mentre la modalità consente di riprodurre solo luci.

Pulsanti di selezione strumento / suoni naturali

Premere il pulsante / per scegliere una delle due impostazioni. Premere il pulsante per riprodurre i suoni di uno strumento.

Premere nuovamente il pulsante per passare ai suoni di un altro strumento. Premere il pulsante per riprodurre solo suoni naturali.

Pulsante di proiezione

Premere il pulsante per modificare la luminosità della proiezione.

Pulsanti di regolazione del volume

Premere il pulsante per aumentare il volume e premere il pulsante per abbassare il volume.

ES ¡Advertencia!

- Este producto podría no ser instalable en todos los modelos de cuna.
- No añada ninguna cuerda o correa adicional para instalarlo en una cuna o un parque infantil. Utilizar solo los accesorios suministrados.
- Posible riesgo de enredos. Quite la correa de la cuna y no la dé al niño cuando el juguete esté solo.

¡Importante!

- Para garantizar la seguridad de su hijo, siga atentamente las siguientes instrucciones y asegúrese de que la instalación final es correcta. Comprobar con frecuencia.
- Acoplar solo en cunas con barrotes y ejes resistentes. No acoplar a un parque infantil con paredes de malla.
- Si acopla este juguete a la barandilla de la cuna que se puede bajar y subir, compruebe que esta está elevada (bloqueada) cuando el niño está dentro de la cuna.
- Este juguete debe quedar bien ajustado contra la barandilla y los barrotes de la cuna.
- Compruebe con frecuencia la unidad para asegurarse de que la correa está ajustada firmemente y con seguridad.
- Cerciórese de que la correa del accesorio de la cuna esté fuera del alcance de niños cuando está colocada en la cuna.
- Asegúrese de que la luz de la cuna esté colocada verticalmente con la luz de proyección orientada hacia arriba.

Cómo utilizar

Interruptor de encendido / apagado (selección de 3 horas)

Para encender la unidad, deslice el interruptor **15-10-5-0** a la configuración de tiempo de 5, 10 o 15 minutos.

Para apagar la unidad, deslice el interruptor **15-10-5-0** a la posición OFF (●).

Interruptor de selección de modo

Deslice el interruptor para elegir uno de los tres modos de reproducción. activa las luces y la música, toca la música sin luces, sólo activa las luces.

Botones de selección de sonido de instrumento/naturaleza

Pulse el botón / para elegir uno de los dos ajustes. Presione para los sonidos del instrumento. Pulse de nuevo el botón para cambiar a un sonido de instrumento diferente. Pulse para reproducir solo sonidos de naturaleza.

Botón de proyección

Pulse el botón para cambiar el brillo de la proyección.

Botones de control de volumen

Pulse el botón para aumentar el volumen y pulse el botón para bajar el volumen.

PT Atenção!

- Pode não conseguir fixar este produto a todos os modelos de berços.
- Não adicione fios ou alças adicionais para fixar a um berço ou parque. Use apenas os acessórios fornecidos.
- Possível perigo de estrangulamento. Por favor, remova a tira do berço e não a entregue à criança quando o brinquedo estiver sozinho.

Importante!

- Para assegurar a segurança da sua criança, siga cuidadosamente as instruções abaixo e certifique-se de que a montagem final fique correcta. Verifique-os com frequência.
- Fixe apenas a berços com barras e grades robustas. Não fixe a parques com paredes de rede.
- Se fixar este brinquedo a uma barra lateral do berço que pode ser elevada ou baixada, certifique-se de que a mesma se mantém elevada (e bloqueada) sempre que a criança estiver no berço.
- Este brinquedo deve ser ajustado às barras e grades do berço.
- Por favor, verifique frequentemente a unidade para assegurar que a tira está bem fixa e apertada.
- Por favor, assegure que a tira de fixação ao berço está fora do alcance das crianças quando colocada no berço.
- Por favor, assegure que a luz do berço está posicionada na vertical com a luz de projecção direccionada para cima.

Como utilizar

Interruptor Desligado / Ligado (seleção de 3 tempos)

Para ligar a unidade, deslize o interruptor **15-10-5-0** para a definição de tempo de 5, 10 ou 15 minutos.

Para desligar a unidade deslize o interruptor **15-10-5-0** para a posição OFF (●).

Interruptor de seleção de modo

Deslize o interruptor para escolher um dos três modos de reprodução. reproduz luzes e música, reproduz música sem luzes, reproduz apenas luzes.

Botões de seleção de sons de Instrumentos/Natureza

Prima o botão / para escolher uma das duas configurações. Prima para sons de instrumentos. Prima o botão novamente para mudar para um som de instrumento diferente. Prima para reproduzir apenas sons da natureza.

Botão de projecção

Prima o botão para mudar o brilho da projecção.

Botões de controlo do volume

Prima o botão para aumentar o volume e prima o botão para reduzir o volume.

PL Ostrzeżenie!

- Produkt nie jest odpowiedni do każdego rodzaju łóżeczek.
- Nie należy stosować dodatkowych taśm lub pasków w celu zamontowania zabawki na łóżeczku lub kojcu. Stosować wyłącznie akcesoria wchodzące w skład zestawu zabawki.
- Niebezpieczeństwo zaplątania. W przypadku używania zabawki w trybie samodzielnym proszę odpiąć pasek do kołyski i nie dawać go dziecku do zabawy.

Ważne!

- Celem zapewnienia bezpieczeństwa dziecku postępować dokładnie według przytoczonych poniżej wskazówek, a następnie sprawdzić, czy produkt został poprawnie zamontowany. Regularnie dokonywać kontroli.
- Zabawkę należy montować wyłącznie na łóżeczku o sztywnych szczebelkach. Nie należy montować zabawki na kojcach ze ścianami z siatki.
- W przypadku mocowania zabawki na boku łóżeczka, który można unieść lub opuścić, należy upewnić się, że w czasie przebywania dziecka w łóżeczku uniesiony bok łóżeczka został odpowiednio unieruchomiony.
- Zabawka powinna przylegać do listew i szczebelków łóżeczka.
- Proszę regularnie sprawdzać urządzenie, aby mieć pewność, że pasek jest zapięty trwale i szczelnie.
- Proszę się upewnić, że pasek służący do przypięcia do kołyski nie jest w zasięgu dziecka, gdy dziecko jest w kołysce.
- Proszę się upewnić, że światło kołyski jest skierowane ku górze, dzięki czemu światło projekcji świeci bezpośrednio do góry.

Sposób użycia

Przełącznik Wyl. / Wł. (3 wybory czasu)

Aby włączyć urządzenie, przesunąć przełącznik 15-10-5-0^(Demo) na pozycję ustawienia czasu 5, 10 lub 15 minut.

Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć przełącznik 15-10-5-0^(Demo) na pozycję WYL. (●).

Przełącznik wyboru trybu

Przesunąć przełącznik , aby wybrać jeden z trzech trybów gry.  odtwarza światło i muzykę,  odtwarza muzykę bez światła,  odtwarza tylko światło.

Przyciski wyboru Instrumentu / Przyrody

Naciśnij przycisk  / , aby wybrać jedno z dwóch ustawień. Naciśnij , aby wyłączyć dźwięki instrumentu. Naciśnij przycisk ponownie, aby zmienić na inny instrument. Naciśnij , aby odtwarzać tylko dźwięki przyrody.

Przycisk projekcji

Naciśnij przycisk , aby zmienić jasność projekcji.

Przyciski regulacji głośności

Naciśnij przycisk , aby zwiększyć głośność i naciśnij przycisk , aby ją zmniejszyć.

RU Предупреждение!

- Данное изделие может не подойти для крепления на определенные модели кроваток.
- Не используйте дополнительные шнуры или ремни для крепления к кроватке или манежу. Используйте только прилагаемые крепления.
- Возможна опасность зацепления. Пожалуйста, снимите ремень для кроватки и не давайте его ребенку, когда игрушка стоит отдельно.

Важно!

- Для обеспечения безопасности ребенка строго соблюдайте приведенные ниже инструкции и убедитесь, что монтаж выполнен правильно. Периодически выполняйте проверку.
- Устанавливайте только на кровати с надежными перекладинами и рейками. Не устанавливайте на манежи с сетчатыми стенками.
- При установке данной игрушки на боковую перекладину, которая опускается и поднимается, убедитесь, что она находится в поднятом (заблокированном) положении, когда ребенок находится в кроватке.
- Данная игрушка должна плотно прилегать к перекладине и рейкам кроватки.
- Пожалуйста, регулярно проверяйте, чтобы устройство было крепко и надежно закреплено ремнем.
- Пожалуйста, убедитесь, что при установке в кроватке ремень для крепления находится вне досягаемости детей.
- Убедитесь, что источник света кроватки смотрит вверх, а проекция направлена строго вертикально вверх.

Как пользоваться

Выключатель (3-позиционный)

Чтобы включить устройство, переведите выключатель 15-10-5-0^(Demo) в положение настройки на 5, 10 или 15 минут.

Чтобы выключить устройство, переведите выключатель 15-10-5-0^(Demo) в положение «ВЫКЛ» (●).

Переключатель режима

Переведите выключатель , в один из трех режимов игры.  включает свет и музыку,  включает музыку без света,  включает только свет.

Кнопки выбора инструмента / звука природы

Нажмите кнопку  / , для выбора одной из двух настроек. Нажмите , для выбора звуков музыкальных инструментов.

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выбрать звук другого инструмента. Нажмите , для воспроизведения только звуков природы.

Кнопка проектора

Нажмите кнопку , для изменения яркости проектора.

Кнопки регулировки громкости звука

Нажмите кнопку , для увеличения громкости звука или кнопку , для уменьшения громкости звука.

EE Hoiatus!

- See toode ei pruugi kõigi võrevoodi struktuuride külge sobida.
- Ärge lisage paelu ega rihmu, et seda võrevoodi või mänguaediku külge kinnitada. Kasutage ainult komplekti kuuluvaid kinnitustahendeid.
- Võimalik takerdumise oht! Mänguasja eraldiseisval kasutamisel palun eemaldage võrevoodi kinnitusrühm ja ärge andke seda lapsele.

Tähtis!

- Lapse ohutuse huvides järgige palun hoolikalt alltoodud juhiseid ja kontrollige, et toode on korrektselt kokku pandud. Kontrollige toodet sageli.
- Kinnitage toode ainult tugevate põikpuude ja völli külge. Ärge kinnitage seda võrkseintega mänguaedikute külge.
- Kui kinnitate mänguasja allalastava ja tõstetava võrevoodi külge külge, siis jälgige, et kui laps on võrevoosis, siis on ka külg ülemises (lukustatud) asendis.
- See mänguasja peab olema kindlalt võrevoodi põikpuu või völli vastas kinni.
- Palun kontrollige toodet regulaarselt ja veenduge, et rihm on kindlalt ja korralikult kinni.
- Palun veenduge, et võrevoodi kinnitusrühm jääb toote võrevoodile kinnitamisel lapsele kättesaamatusse kaugusesse.
- Palun jälgige, et võrevoodi valgusti on paigaldatud püstiasendisse ja projektori valgus on suunatud otse üles.

Kasutamine

Välja- / sisselülitamise (3 ajaseadistuse valiku) lüliti

Seadme sisselülitamiseks libistage 15-10-5-● lüliti 5-, 10- või 15-minutilise ajaseadistusele.

Seadme väljalülitamiseks libistage 15-10-5-● lüliti väljalülitatud asendisse (●).
(Demo)

Režiimi valiku lüliti

Libistage ●●●●● lüliti ühte kolmest mängurežiimi asendist. ●●●● tuled põlevad ja muusika mängib, ●● muusika mängib, kuid tuled ei põle, ●●● ainult tuled põlevad.

Instrumenti / loodushääle valiku nupud

Vajutage ●● / ● nuppe, et valida üks kahest seadistusest. Instrumenti helide kuulamiseks vajutage ●●.

Mõne teise instrumendi helide kuulamiseks vajutage nuppu uuesti. Ainult loodushääle kuulamiseks vajutage ●.

Projektori nupp

Projektsiooni ereduse muutmiseks vajutage ●/● nuppu.

Helitugevuse reguleerimise nupud

Helitugevuse suurendamiseks vajutage ●(+) nuppu ja helitugevuse vähendamiseks vajutage ●(-) nuppu.

BG Внимание!

- Този продукт не може да се прикрепя към всички модели детски креватчета.
- Не добавяйте допълнителни шнури или ремъци за прикрепване към детско креватче или кошарка. Използвайте само предвидените прикрепващи приспособления.
- Възможна опасност от оплитане. Моля свалете кашиката за креватче и не я давайте на детето, когато е само с играчката.

Важно!

- За да гарантирате безопасността на вашето дете, спазвайте внимателно инструкциите по-долу и се уверете, че окончателното съглобяване е правилно. Проверявайте продукта често.
- Прикрепяйте само към детски креватчета със здрави паранети и шпиндели. Не прикрепяйте към детски кошарки със стени от мрежа.
- Ако прикрепяте тази играчка към страничен паранет на детското креватче, който може да се сваля и вдига, то винаги, когато детето е в креватчето, се уверявайте, че страничният паранет на креватчето е във вдигнато (заклучено) положение.
- Тази играчка трябва да пасва плътно към паранета и шпинделите на креватчето.
- Моля проверявайте често изделието, за да осигурявате кашиката да е закончана здраво и сигурно.
- Моля осигурявайте кашиката за прикрепване към креватчето да е извън досега на деца, когато е поставена в креватчето.
- Моля осигурявайте проекторът да е разположен вертикално със сочещ проектор нагоре прожекционен лъч.

Как се използва:

Превключвател Изключено / Включено (3 избора за продължителност)

За да включите изделието, плъзнете превключвателя 15-10-5-● на 5, 10 или 15 минутна продължителност.

За да изключите изделието, плъзнете превключвателя 15-10-5-● в положение Изключено (●).
(Demo)

Превключвател за избор на режим

Плъзнете превключвателя ●●●●●, за да изберете един от трите режима на възпроизвеждане. ●●●● пуска светлини и музика, ●● пуска музика без светлини, ●●● пуска само светлини.

Бутони за избор на инструмент / Природни звуци

Натиснете бутон ●● / ●, за да изберете една от двете настройки. Натиснете ●● за инструментални звуци. Натиснете бутон отново, за да смените със звуци на друг музикален инструмент. Натиснете ●, за да пуснете само природни звуци.

Бутон за прожекция

Натиснете бутон ●/●, за да смените яркостта на прожектиране.

Бутони за регулиране на силата на звука

Натискайте бутон ●(+) , за да увеличите силата на звука, и натискайте бутон ●(-) , за да намалите силата на звука.

NL Waarschuwing!

- Het kan gebeuren dat dit product niet op alle wieguitvoeringen past.
- Voeg geen extra touwtjes of riempjes toe om vast te maken aan een wieg of babybox. Gebruik enkel de meegeleverde toebehoren.
- Mogelijk gevaar voor verwarring. Verwijder de wieg riem en geef het niet aan het kind als het speelgoed op zichzelf staat.

Belangrijk!

- Volg de instructies hieronder zorgvuldig om de veiligheid van uw kind te verzekeren en zorg ervoor dat de definitieve montage correct is. Controleer regelmatig.
- Maak enkel vast aan wiegen met stevige latten en spijlen. Niet vastmaken aan een babybox met gazen wand.
- Wanneer men dit speelgoed aan de zijkant van de wieg vastmaakt, welke men omhoog en omlaag kan schuiven, moet men ervoor zorgen dat de zijkant in de bovenste (gesloten) positie geplaatst is wanneer het kind in de wieg is.
- Zorg dat dit speelgoed strak tegen de wiegrand en -staven is vastgemaakt.
- Controleer het apparaat regelmatig om er zeker van te zijn dat de riem stevig en veilig vast zit.
- Zorg ervoor dat de wieg bevestiging riem buiten het bereik van kinderen is wanneer het in de wieg is geplaatst.
- Zorg ervoor dat het wieg licht recht op wordt geplaatst met het projectie licht direct naar boven gericht.

Hoe te gebruiken

Uit / aan (3 tijd selecties) schakelaar

Om de eenheid aan te schakelen, schuift u de 15-10-5-● schakelaar naar de 5, 10 of 15 minuten tijdsinstelling.

Om de eenheid uit te schakelen, schuift u de 15-10-5-● schakelaar naar de OFF (UIT) (●) positie.

Modus selectie schakelaar

Schuif de ●●●●● schakelaar om één van de drie speelmodi te kiezen. ●●●●● speelt lichten en muziek, ●●●●● speelt de muziek zonder lichten, ●●●●● speelt alleen lichten.

Instrument / natuur geluid selectie knoppen

Druk op de ●●●●● knop om één van de twee instellingen te kiezen. Druk op ●●●●● voor instrument geluiden. Druk nogmaals op de knop om te wisselen naar een ander instrument geluid. Druk op ●●●●● om alleen natuur geluiden te spelen.

Projectie knop

Druk op de ●●●●● knop om de helderheid van de projectie te veranderen.

Volume controle knoppen

Druk op de ●●●●● knop om het volume te verhogen en druk op de ●●●●● knop om het volume te verlagen.

HU Figyelmeztetés!

- A termék nem minden kiságy fajtára csatlakoztatható.
- Ne helyezzen fel kiegészítő madzagokat vagy szíjakat a mozgató részre vagy a járókára szereléshez. Csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A szíj összességéből vehető ki. Kérjük, ha leveszi a rögzítő szíjat, külön ne adja oda a gyermekeknek.

Fontos!

- A gyermek biztonsága érdekében kérjük, tartsa be a lenti utasításokat, és ellenőrizze, hogy az összeszerelés megfelelően sikerült-e. Időközönként ellenőrizze.
- A kiságyon csak a könnyű keretre és a rudakhoz csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa hálós falú járókákra.
- Ha olyan kiságyhoz csatlakoztatja, amelynek oldalfalai leengedhetők és felemelhetők, akkor ellenőrizze, hogy a kiságy oldalsó rácsa felemelt (rögzített) pozícióban van-e, amikor a gyermek benne van.
- A játékot a kiságy keretéhez és a rudakhoz kell rögzíteni.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a játékot, hogy meggyőződjön róla, hogy a szíj biztonságosan és szorosan tart.
- Kérjük, a rögzítőszíjat olyan helyre tegye a kiságyon, ahol a gyermek nem érheti el.
- Kérjük győződjön meg róla, hogy a vetítő fény egyenesen felfelé irányul.

Használat

Ki / Be (3 választási lehetőség) kapcsoló

A készülék bekapcsolásához csúsztassa a 15-10-5-● kapcsolót 5, 10 vagy 15 perces beállításra.

A készülék kikapcsolásához csúsztassa a 15-10-5-● kapcsolót KI (●) helyzetbe.

Módválasztó gomb

Csúsztassa el a ●●●●● kapcsolót, hogy kiválassza a három játékmód egyikét. A ●●●●● gombbal fényeket és zenét játszhat le, a ●●●●● gombbal csak zenét fények nélkül, a ●●●●● gombbal pedig csak fényeket.

Hangszerek / természet hangjai hangválasztó gombok

Nyomja meg a ●●●●● gombot, hogy a két lehetőség valamelyikét válassza. Nyomja meg a ●●●●● gombot a hangszerek dallamokért. Nyomja meg a gombot újra, ha egy másik dallamra szeretne váltani. Nyomja meg a ●●●●● gombot a természet hanghatások lejátszásához.

Vetítés gomb

Nyomja meg a ●●●●● gombot a vetítés fényerejének változtatásához.

Hangerő szabályozó gombok

Nyomja meg a ●●●●● gombot a hangerő növeléséhez, és a ●●●●● gombot a csökkentéshez.

- Το προϊόν αυτό ενδέχεται να μην ταιριάζει σε όλα τα κρεβατάκια.
- Μην χρησιμοποιείτε επιπλέον ιμάντες ή κορδόνια για να το προσαρμόσετε στο κρεβατάκι ή το πάγκο.
- Πιθανός κίνδυνος εμπλοκής. Αφαιρέστε τον ιμάντα κούνιας και μην τον δώσετε στο παιδί όταν το παιχνίδι στέκεται μόνο.

Σημαντικό!

- Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού, παρακαλούμε ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν και σιγουρευτείτε πως η τελική συναρμολόγηση είναι σωστή. Να ελέγχετε συχνά.
- Προσαρμόστε το μόνο σε κρεβατάκια με ισχυρά κάγκελα. Μην το βάλετε σε πάγκο με πλέγμα.
- Εάν τοποθετήσετε αυτό το παιχνίδι σε κάποιο κάγκελο που ανεβοκατεβαίνει, βεβαιωθείτε πως το κάγκελο βρίσκεται σε ψηλή θέση και είναι κλειδωμένο όταν το παιδί βρίσκεται μέσα στο κρεβατάκι.
- Αυτό το παιχνίδι πρέπει να εφαρμόζει κόντρα στο κάγκελο του κρεβατιού.
- Ελέγχετε συχνά τη μονάδα ώστε να εξασφαλίζετε ότι ο ιμάντας στηρίζεται σφιχτά και με ασφάλεια.
- Εξασφαλίστε ότι ο ιμάντας προσάρτησης στην κούνια βρίσκεται εκτός εμβέλειας παιδιών όταν τοποθετείται στην κούνια.
- Εξασφαλίζετε ότι ο φως κούνιας τοποθετείται ίσιο με το φως προβολής να βλέπει απευθείας επάνω.

Οδηγίες χρήσης

Διακόπτης Off / On (3 επιλογές χρόνου)

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα, σύρετε το διακόπτη 15-10-5-● (Demo) στη ρύθμιση χρόνου 5, 10 ή 15 λεπτών.

Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, σύρετε το διακόπτη 15-10-5-● (Demo) στη θέση OFF (●).

Διακόπτης επιλογής λειτουργίας

Σύρετε το διακόπτη ●/●/● για να επιλέξετε μια από τις τρεις λειτουργίες αναπαραγωγής. Το ●/●/● αναπαράγει φώτα και μουσική, το ●/●/● αναπαράγει μουσική χωρίς φώτα, το ●/●/● αναπαράγει μόνο φώτα.

Κουμπιά επιλογής οργάνου/ήχου φύσης

Πατήστε το κουμπί ●/●/● για να επιλέξετε μια από τις δύο ρυθμίσεις. Πατήστε το ●/● για ήχους οργάνων. Πατήστε ξανά το κουμπί για εναλλαγή σε διαφορετικούς ήχους οργάνων. Πατήστε το ●/● για αναπαραγωγή μόνο ήχων φύσης.

Πλήκτρο προβολής

Πατήστε το κουμπί ●/●/● για αλλαγή της φωτεινότητας προβολής.

Κουμπιά ελέγχου έντασης

Πατήστε το κουμπί ●/|) για να αυξήσετε την ένταση και πατήστε το κουμπί ●/|) για να χαμηλώσετε την ένταση.

- 可能并非所有婴儿床设计均适合本产品。
- 请勿再额外使用其他绳子或带子将本产品固定在婴儿床或游戏围栏上。只能使用提供的附件。
- 可能出现缠绕危险。单独使用本玩具时，请取下婴儿床绑带，且不能将其交予宝宝。

重要提示!

- 为确保您的宝宝安全，请仔细阅读下列说明进行操作，务必准确无误地完成安装。请经常对玩具进行检查。
- 只能将玩具安装到有结实护栏和主轴的婴儿床上。不能安装到有网孔的游戏围栏上。
- 若将此玩具安装到可升高和降低的婴儿床侧面护栏上，当宝宝在婴儿床上时，应确保婴儿床侧面护栏处于升高（锁定）位置。
- 本玩具应紧贴婴儿床护栏和主轴安装。
- 请经常检查本玩具，确保绑带捆绑牢固。
- 本玩具放入婴儿床中时，请确保将婴儿床绑带放在儿童接触不到的地方。
- 请确保婴儿床灯直立，投影灯直接朝上。

使用方法

开/关 (3个时间选择) 键

如需将本玩具开启，请将 15-10-5-● 开关滑向5、10或15分钟时间设定位置。

如需将本玩具关闭，请将 15-10-5-● 开关滑向“关”(●)的位置。

模式选择开关

滑动 ●/●/● 开关，在三种游戏模式中选择一种游戏模式。●/●/● 播放音乐且显示灯光；●/●/● 只播放音乐，无灯光；●/●/● 只显示灯光。

乐器/自然声音选择按钮

按 ●/●/● 按钮可从两种设置中选择其一。按 ●/●/● 可播放乐器声音。再按此按钮一次可更换为不同的乐器声音。

按 ●/●/● 可只播放自然声音。

投影按钮

按 ●/●/● 按钮可改变投影亮度。

音量控制按钮

按 ●/|) 按钮可提高音量，按 ●/|) 按钮可降低音量。

KR 경고!

- 이 제품은 모든 종류의 아기침대에 부착할 수 있습니다.
 - 줄이나 끈을 추가하여 아기침대 또는 플레이펜에 붙이지 마십시오. 포함된 부착제만 사용해야 합니다.
 - 얽혀 들 위험이 있습니다. 장난감만 있을 때 크립 끈을 분리하여 어린이에게 주지 마십시오.
- 주의!**
- 아이의 안전을 위해 아래 설명을 준수하고 조립의 마무리가 올바르게 됐는지 확인하십시오. 정기적으로 점검해야 합니다.
 - 레일과 스프링들이 고정된 아기침대에만 부착해야 합니다. 메시월로 된 플레이펜에는 사용하지 마십시오.
 - 측면 레일의 위치를 낮게 또는 높게 조정할 수 있는 아기침대에 이 장난감을 부착할 경우 아기가 침대에 있을 때 항상 레일을 높게(잠가서) 고정해야 합니다.
 - 이 장난감은 아기침대 레일과 스프링들이 잘 맞게 부착해야 합니다.
 - 끈이 단단하고 안전하게 고정되어 있도록 이 장난감을 자주 확인하십시오.
 - 크립에 부착된 끈이 크립에 있을 때 어린이가 닿지 않는 곳에 두십시오.
 - 크립 라이트는 위로 향하게 하고 프로젝션 라이트는 곧바로 아래로 향하게 하십시오.

사용 방법

Off / On(3번 선택) 스위치

장치를 켜려면, **15-10-5-●** 스위치를 5, 10 또는 15 분 시간 설정으로 밀어주십시오.

(Demo)

장치를 끄려면, **15-10-5-●** 스위치를 OFF(●)위치로 밀어주십시오.

(Demo)

모드 선택 스위치

●●● 스위치를 밀어서 3가지 놀이 모드 중 하나를 선택합니다. ●●● 은 라이트와 음악 놀이, ● 은 라이트 없이 음악 놀이만 그리고

● 은 라이트 놀이만을 합니다.

악기 / 자연음 선택 버튼

●● / ● 버튼을 눌러 2개 설정 중에서 하나를 선택합니다. ●● 을 눌러 악기 소리를 듣습니다. 버튼을 다시 눌러 다른 악기 소리로 바꿉니다.

● 을 눌러 자연음만을 듣습니다.

프로젝션 버튼

●/● 버튼을 눌러 프로젝션 밝기를 바꿉니다.

볼륨 조절 버튼

●) 버튼을 눌러 볼륨을 올리고 ●) 버튼을 눌러서 볼륨을 낮춥니다.

RO Avertisment!

- Este posibil ca acest produs să nu se poată atașa de toate modelele de pătuțuri.
- Nu adăugați fire sau curele suplimentare pentru atașarea de un pătuț sau de pat de copii. Utilizați numai elementele de prindere furnizate.
- Pericol posibil de înfășurare. Vă rugăm să îndepărtați banda pătuțului și nu o dați copilului când jucăria rămâne nesupravegheată.

Important!

- Pentru siguranța copilului dumneavoastră, vă rugăm respectați cu atenție instrucțiunile și asigurați-vă că asamblarea finală este corectă. Inspectați periodic.
- Fixați numai de pătuțuri cu gratii sau șipci rezistente. Nu atașați de pătuțuri de voieaj cu pereți de plasă.
- Dacă fixați această jucărie de bara laterală a unui pătuț care poate fi ridicată și coborâtă, asigurați-vă că bara laterală a pătuțului este în poziția ridicată (blocată) de fiecare dată când copilul se află în pătuț.
- Această jucărie trebuie prinsă cât mai aproape posibil de laturile pătuțului și de șipci.
- Vă rugăm să vă controlați unitatea frecvent pentru a vă asigura că banda este prinsă strâns și sigur.
- Asigurați-vă că cureaua de fixare de pătuț un este la îndemâna copiilor atunci când copilul este așezat pe pat.
- Asigurați-vă că lumina pătuțului este poziționată în poziție verticală, cu lumina proiecției orientată direct în sus.

Mod de utilizare

Înterupătorul on/off în 3 timp

Pentru a porni unitatea, poziționați **15-10-5-●** Înterupătorul on/off în 3 timp la 5, 10 sau 15 minute.

(Demo)

Pentru a opri unitatea, poziționați **15-10-5-●** Înterupătorul on/off în 3 timp în (●) poziția OFF.

(Demo)

Înterupător selectare moduri

Poziționați Înterupătorul de selectare a modurilor ●●● ●● ● pentru a alege unul dintre modurile de joacă: ●●● lumină și muzică, ● muzică, ● lumină.

Butoanele de selectare a sunetelor instrumentale/natura

Apăsăți ●● / ● butoanele de selectare a sunetelor instrumentale/natura pentru a alege între cele două setări.

Apăsăți butonul ●●, pentru sunete instrumentale. Apăsăți butonul din nou pentru a alege un alt fel de instrument

Apăsăți butonul ● pentru a alege sunetele naturii.

Butonul de schimbare a modelului luminii

Apăsăți butonul de schimbare a modelului luminii ●/●, pentru a schimba modelul luminii.

Butoanele de control al volumului

Apăsăți butonul de control al volumului pentru a alege volumul dorit. Apăsăți ●) butonul din dreapta pentru a crește volumul și pe ●) cel din stânga pentru a reduce volumul.

HR Upozorenje!

- Ovaj proizvod možda se neće moći pričvrstiti na sve vrste dječjih krevetića.
- Nemojte dodavati dodatne vezice ili remenje za pričvršćivanje na dječji krevetić ili ogradicu. Koristite samo isporučenu dodatnu opremu.
- Opasnost od mogućeg zaplitanja. Uklonite traku za dječji krevetić i ne davati djetetu kada se igračka koristi u stojećem položaju.

Važno!

- Radi sigurnosti djeteta pažljivo pratite sljedeće upute i pazite da konačna montaža bude ispravna. Redovito provjeravajte proizvod.
- Pričvrstite samo na dječje krevetiće s čvrstim ogradama i prečkama. Nemojte pričvršćivati na ograde s mrežastim zidovima.
- Ako pričvršćujete ovu igračku na bočnu ogradu dječjeg krevetića koja se može spustiti i podići, pobrinite se da je ona u podignutom (blokiranom) položaju uvijek kad se dijete nalazi u krevetiću.
- Ova igračka mora udobno sjesti uz ogradu dječjeg krevetića i prečke.
- Uređaj često provjeravajte kako biste bili sigurni da je traka čvrsto i sigurno pričvršćena.
- Pobrinite se da traka za pričvršćivanje na krevetić bude izvan dohvata djece kada se postavi na krevetić.
- Provjerite je li svjetlo na krevetiću postavljeno ispravno s projekcijskim svjetlom okrenutim izravno nagore.

Kako koristiti

Prekidač za uključivanje / isključivanje (odabir 3 vremena)

Da biste uključili uređaj, pomaknite prekidač **15-10-5-0** za postavku vremena na 5, 10 ili 15 minuta.

Da biste isključili uređaj, pomaknite prekidač **15-10-5-0** u položaj ISKLJUČENO(●).

Prekidač za odabir načina rada

Pomaknite prekidač kako biste odabrali jedan od tri načina reprodukcije. reproducira svjetla i glazbu, reproducira glazbu bez svjetala, reproducira samo svjetla.

Gumbi za odabir zvuka instrumenta / prirode

Pritisnite gumb / kako biste odabrali jednu od dvije postavke. Pritisnite za zvukove instrumenta. Ponovo pritisnite gumb da promijenite na zvuk drugog instrumenta. Pritisnite kako bi se reproducirali samo zvukovi prirode.

Gumb za projekciju

Pritisnite gumb da promijenite svjetlinu projekcije.

Gumbi za kontrolu glasnoće

Pritisnite gumb kako biste povećali glasnoću, a gumb za smanjenje glasnoće.

SI Opozorilo!

- Izdelka morda ne boste mogli pritrditi na vse zibelke.
- Izdelka ne smete pritrditi na zibelko ali stajajo z dodatnimi vrvicami ali trakovi. Uporabljajte le priložene elemente za pritrditev.
- Obstaja nevarnost ovijanja s trakovi. Prosimo, odstranite pritrdilni trak in ga ne dajajte otroku, kadar igrača ni pritrjena s trakom.

Pomembno!

- Če želite zagotoviti varnost vašega otroka, natančno upoštevajte opisana navodila in se prepričajte, da je izdelek pravilno sestavljen. Redno preverjajte.
- Pritrdite le na zibelke s trdnimi robom in prečkami. Ne pritrdite na stajice z mrežastimi stranicami.
- Če boste igračo pritrdili na rob ograje zibelke, ki jo je mogoče spustiti in dvigniti, mora biti stranica zibelke vedno dvignjena (zaklenjena), ko je otrok v zibelki.
- Igrača se mora tesno prilegati robu zibelke in prečkam.
- Prosimo, redno preverjajte varno pritrditev igrače s trakom na posteljici.
- Pri namestitvi s pritrdilnim trakom na posteljico, preverite, če je pritrdilni trak nedostopen otroku.
- Preverite, če je lučka na posteljici zasukana navzgor, da bo projicirala svetlobo v smeri navzgor.

Uporaba

Stikalo vklop/izklop (3 časovna izbira)

Za vklop igrače, potisnite stikalo **15-10-5-0** za časovno izbiro 5, 10 ali 15 minut.

Za izklop igrače, potisnite stikalo **15-10-5-0** na položaj izklop (OFF) (●).

Stikalo za izbiro načina

Potisnite stikalo za izbiro enega od treh načinov igranja. vklopi glasbo in lučko, vklopi glasbo brez lučke, vklopi samo lučko.

Tipka za izbiro instrumenta / naravnega zvoka

Pritisnite tipko / za izbiro eno izmed dveh možnih nastavitvev. Pritisnite za zvok instrumenta. Ponovno pritisnite to tipko za izbiro drugega zvoka instrumenta. Pritisnite za predvajanje samo zvokov narave.

Tipka za projekcijo

Pritisnite tipko za spremembo svetlinosti projekcije.

Tipka za nastavitve glasnosti

Pritisnite tipko za povečanje glasnosti ali tipko za zmanjšanje glasnosti.

LT Įspėjimas!

- Šio žaislo gali nepavykti pritvirtinti prie kai kurių vaikiškų lovyčių ir vežimėlių modelių.
- Tvirtinimui prie vaikiškos lovytės, vežimėlio ar maniežo nenaudokite jokių papildomų virvių ar diržų. Naudokite tik komplekte esančius tvirtinimo elementus.
- Įspainiojimo pavojus: atkabinę žaislą nuo lovelės, nuimkite tvirtinimo dirželį ir neduokite jo vaikui žaisti.

Svarbu!

- Siekiant užtikrinti vaiko saugumą, griežtai laikykitės žemiau pateikiamų reikalavimų įrėsitinkinkite, kad žaislo surinkimas ir tvirtinimas atliktas teisingai. Reguliariai tikrinkite patikimumą.
- Tvirtinkite tik prie tvirtus ir patikimus skersinius bei groteles turinčių vaikiškų lovyčių. Netvirtinkite prie vaikiškų maniežų su tinkelio pavidalo sienelėmis.
- Jeigu ketinate žaislą pritvirtinti prie pakeliamos ir nuleidžiamos vaikiškos lovytės sienelės, būkite visuomet tikri, kad vaikui esant lovytėje jos sienelė yra pakelta (užfiksuota).
- Žaislą pakabinkite vidinėje lovytės pusėje – už grotelių, o ne prieš jas.
- Dažnai tikrinkite žaislo tvirtinimo dirželį, ar jis neatspalaidavęs ir tvirtai laikosi.
- Žaislą prie lovelės pritvirtinkite taip, kad vaikas nepasiektų tvirtinimo dirželio.
- Vaikiškos lovelės žibintas turi būti statmenas, kad projektorius žibintas šviestų tiesiai į viršų.

Kaip naudoti

Išjungimo / įjungimo (3 laiko pasirinkimo nuostatų) jungiklis

Norint žaislą įjungti, **15-10-5-●** jungiklį reikia nustatyti į 5, 10 arba 15 minučių trukmės padėtį.

Norint žaislą išjungti, **15-10-5-●** jungiklį reikia nustatyti į OFF (●) padėtį.

Režimo pasirinkimo jungiklis

●●● ●●● ●●● jungiklį nustatykite į vieną iš trijų grojimo režimų. ●●● groja muziką ir blykčioja šviesomis, ●●● groja muziką be šviesos efektų, ●●● tik blykčioja šviesomis.

Instrumentų ir gamtos garsų pasirinkimo mygtukai

Paspauskite ●●● / ●●● mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš dviejų nuostatų. Paspauskite ●●●, kad suskambėtų instrumentas. Paspauskite tą patį mygtuką dar kartą, kad instrumentą pakeistumėte į kitą. Paspauskite ●●●, kad išgirstumėte gamtos garsus.

Projektoriaus mygtukas

Paspauskite ●●● mygtuką, kad pakeistumėte projektoriaus ryškumą.

Garso stiprumo valdymo mygtukai

Paspauskite ●●● mygtuką, kad pagarsintumėte, ir paspauskite ●●● mygtuką, kad pritolidytumėte.

LV Būdinājums!

- Šī rotālieta var nebūt piemērota piestiprināšanai pie visu veidu gultīņām.
- Rotālietas piestiprināšanai pie gultīņas vai bērnu sētiņas neizmantojot papildu aukliņas vai siksnīņas. Izmantojot tikai komplektācijā iekļautos stiprinājumus.
- Sapīšanās risks! Ja rotālieta tiek noņemta no gultīņas, noņemti siksnīņu un uzglabāt bērnam nepieejamā vietā.

Svarīgi!

- Jūsu bērna drošības apsvērumu dēļ, lūdzu, rūpīgi ievērojiet tālāk norādītās instrukcijas un piestipriniet rotālietu pareizi. Rotālieta ir bieži jāpārbauda.
- Piestipriniet rotālietu pie bērnu gultīņas ar izturīgām redelēm un margām. Nepiestipriniet pie bērnu sētiņas ar tīklveida sienu.
- Ja rotālieta tiks piestiprināta pie sānu redelēm, kuras var nolaist un pacelt, vispirms pārliecinieties, vai bērna gultīņa atrodas paceltā (bloķētā) stāvoklī, kad tajā atrodas bērns.
- Šī rotālieta ir cieši jāpiestiprina pie gultīņas margām un redelēm.
- Ierīce ir bieži jāpārbauda, lai pārliecinātos, vai siksnīņa ir stingri un droši piestiprināta.
- Kad rotālieta ir uzstādīta gultīņā, pārliecinieties, vai bērns nevar aizsniegt piestiprināšanas siksnīņu.
- Tāpat norādīniet, lai gultīņas apgaismojums būtu novietots vertikālā virzienā, un projekcijas gaisma būtu vērsta virzienā uz augšu.

Lietošana

Izslēgšanas/ieslēgšanas (3 dažādu laiku izvēlei) slēdzis

Lai ieslēgtu ierīci, pabīdīet **15-10-5-●** slēdzi iepretim 5, 10 vai 15 minūšu laika iestatījumam.

Lai izslēgtu ierīci, pabīdīet **15-10-5-●** slēdzi OFF (●) pozīcijā.

Režima izvēles slēdzis

Pabīdīet ●●● ●●● ●●● slēdzi, lai izvēlētos kādu no trim atskaņošanas režīmiem. ●●● mūzikas atskaņošanai ar gaismu, ●●● mūzikas atskaņošanai bez gaismas, ●●● gaismas ģenerēšanai bez mūzikas atskaņošanas.

Instrumenta/dabas skaņas izvēles pogas

Lai izvēlētos vienu no diviem iestatījumiem, nospiediet pogu ●●● / ●●●. Lai ieslēgtu instrumenta skaņas, nospiediet ●●●. Vēlreiz nospiediet pogu, lai pārlēgtu citu instrumentu skaņu. Nospiediet ●●●, lai atskaņotu tikai dabas skaņas.

Projekcijas poga

Nospiediet pogu ●●●, lai mainītu projekcijas spilgtumu.

Skaļuma regulēšanas pogas

Nospiediet pogu ●●●), lai palielinātu skaļumu, vai arī ●●●) pogu, lai samazinātu skaļumu.

TR Uyarı!

- Bu ürün tüm beşik tasarımlarına uygun olmayabilir.
- Yatağa ya da oyun parkına bağlamak için ilave ip ya da kayış eklemeyin. Sadece verilen ekleri kullanın.
- Olası dolanma riski. Lütfen beşik kayışını çıkarın ve oyuncu gözetimsiz olduğunda çocuğa vermeyin.

Önemli !

- Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice uygulayın ve son montajın doğru olduğundan emin olun. Sık sık kontrol edin.
- Ürünü beşğin sağlam korkuluklarına bağlayın. Oyun parklarındaki duvarlara bağlamayın.
- Bu oyuncu alçaltılıp yükseltilebilen bir beşik yan rayına takıyorsanız, çocuk beşikte iken beşik yan rayının yükseltilmiş (kilitli) konumunda olduğundan emin olun.
- Bu oyuncak, beşik rayına ve millerine tam oturmalıdır.
- Kayışın sıkı ve sağlam bir şekilde takıldığından emin olmak için lütfen üniteyi sık sık kontrol edin.
- Lütfen beşğe yerleştirildiğinde beşik bağlama kayışının çocukların erişemeyeceği bir yerde olduğundan emin olun.
- Lütfen beşik ışığının dik olarak konumlandırıldığından ve projeksiyon ışığının doğrudan yukarı baktığından emin olun.

Nasıl kullanılır

Off / On (3 zaman aryarı) anahtarı

Üniteyi açmak için, **15-10-5-●** anahtarını 5, 10 veya 15 dakikalık zaman ararına kaydırın.

Üniteyi kapatmak için, **15-10-5-●** anahtarını OFF (●) konumuna kaydırın.

Mod seçim anahtarı

Üç oynatma modundan birini seçmek için anahtarını kaydırın. Işık ve müzik oynatır, müziği ışiksiz oynatır, yalnızca ışıkları oynatır.

Enstrüman / doğa sesi seçim butonları

İki ayardan birini seçmek için / butonuna basın. Enstrüman sesleri için butonuna basın. Farklı bir enstrüman sesine geçmek için butona tekrar basın. Yalnızca doğa seslerini çalmak için butonuna basın.

Projeksiyon butonu

Projeksiyonun parlaklığını değiştirmek için butonuna basın.

Ses kontrol butonları

Sesi artırmak için butonuna ve azaltmak için butonuna basın.

CZ Upozornění!

- Tento produkt nelze uchytit ke všem typům kolébek.
- Nepřidávejte dodatečné popruhy nebo provázky pro uchytení ke kolébce nebo dětské ohrádce. Používejte pouze přiložené úchyty.
- Možné nebezpečí zaplétání. Sejměte popruh na dětskou postýlku a nedávejte jej dítěti, pokud hračka stojí sama.

Důležité!

- Abyste zajistili bezpečnost svého dítěte, pečlivě dodržujte níže uvedené pokyny a ujistěte se, že je sestavení správné. Často kontrolujte.
- Uchytěte pouze ke kolébkám s pevnou konstrukcí. Nepřipojujte k dětským ohrádkám se stěnami ze síťoviny.
- Pokud tuto hračku připevňujete k postranní kolejnici postýlky, kterou lze spustit a zvednout, ujistěte se, že je ve zvednuté (uzamčené) poloze, kdykoliv je dítě v postýlce.
- Tato hračka by měla těsně přiléhat k zábradlí a příčkám postýlky.
- Zařízení pravidelně kontrolujte, abyste se ujistili, že je popruh pevně a bezpečně připevněný.
- Při umístění do postýlky se ujistěte, že je popruh pro připevnění k postýlce mimo dosah dítěte.
- Ujistěte se, že je světlo postýlky umístěno visle tak, aby projekční světlo směřovalo přímo nahoru.

Návod k použití

Přepínač Vypnuto / Zapnuto (3 volby času)

Chcete-li zařízení zapnout, posuňte **15-10-5-●** přepínač na nastavení času 5, 10 nebo 15 minut.

Chcete-li zařízení vypnout, posuňte **15-10-5-●** přepínač do polohy OFF (●).

Přepínač volby režimu

Posunutím přepínače vyberte jeden ze tří režimů přehrávání. rozsvítí světla a přehrává hudbu, přehrává hudbu bez světla, rozsvítí pouze světla.

Tlačítka pro výběr zvuku nástroje / přírody

Stisknutím tlačítka / vyberte jedno ze dvou nastavení. Stiskněte pro zvuky nástroje. Opětovným stisknutím tlačítka přepnete na jiný zvuk nástroje. Stisknutím přehrajete pouze zvuky přírody.

Tlačítko projekce

Stisknutím tlačítka změňte jas projekce.

Tlačítka ovládání hlasitosti

Stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost a stisknutím tlačítka snížíte hlasitost.

- Tento produkt sa nedá uchytiť ku všetkým typom kolísk.
- Neprikladajte dodatočné popruhy alebo povrázky pre uchytenie ku kolíske alebo detské ohrádke. Používajte len priložené úchyty.
- Možné nebezpečenstvo zapletenia. Odstráňte popruh na detskú postieľku a nedávajte ho dieťaťu, ak hračka stojí osamotene.

Dôležité!

- Aby ste zaistili bezpečnosť svojho dieťaťa, starostlivo dodržiavajte nižšie uvedené pokyny a uistite sa, že je zostavenie správne. Často kontrolujte.
- Uchyťte iba ku kolieskam s pevnou konštrukciou. Nepripájajte k detským ohrádkám so stenami zo sieťoviny.
- Ak túto hračku pripievňujete k postrannej kolajnici postieľky, ktorú možno spustiť a zdvihnúť, uistite sa, že je vo zdvihnutej (uzamknutej) polohe, kedykoľvek je dieťa v postieľke.
- Táto hračka by mala tesne priliehať k zábradliu a priečkam postieľky.
- Zariadenie často kontrolujte, aby ste sa uistili, že je popruh pevne a bezpečne pripiepený.
- Pri umiestnení do postieľky sa uistite, že je popruh pre pripiepenie k postieľke mimo dosahu detí.
- Uistite sa, že svetlo postieľky je umiestnené vzpriamene tak, aby projekčné svetlo smerovalo priamo nahor.

Návod na použitie

Prepínač Vyp / Zap (3 voľby času)

Zariadenie zapnete posunutím prepínača 15-10-5-0 na nastavenie času 5, 10 alebo 15 minút.

(Demo)

Zariadenie vypnete posunutím prepínača 15-10-5-0 do polohy OFF (●).

(Demo)

Prepínač výberu režimu

Posunutím prepínača vyberte jeden z troch režimov prehrávania. rozsvieti svetlá a prehráva hudbu, prehráva hudbu bez svetiel, rozsvieti iba svetlá.

Tlačidlá výberu zvuku nástroj / príroda

Stlačením tlačidla vyberte jedno z dvoch nastavení. Stlačením spustíte zvuky nástroja. Ďalším stlačením tlačidla prepnete na iný zvuk nástroja. Stlačením prehráte iba prírodné zvuky.

Tlačidlo projekcie

Stlačením tlačidla zmeníte jas projekcie.

Tlačidlá ovládania hlasitosti

Stlačením tlačidla zvýšite hlasitosť a stlačením tlačidla znížite hlasitosť.

AR **تحذير!**

- قد لا يتم إرفاق هذا المنتج بجميع تصميمات أسرة الأطفال.
- لا تتم بإضافة خيوط أو أشرطة إضافية لربطها بسرير الأطفال أو روضة الأطفال. استخدم فقط المرفق المقدم.
- خطر التشابك المحتمل. يرجى إزالة حزام سرير الأطفال وعدم إعطائه للطفل عندما تكون اللعبة بمفردها.

ملحوظة هامة!

- لضمان سلامة طفلك، يرجى اتباع التعليمات أدناه بعناية والتأكد من صحة التجميع النهائي. تحقق منه بشكل متكرر.
- لا يتم تثبيته إلا على أسرة الأطفال ذات القضبان والمغزل القوية. لا تعلق على روضة الأطفال ذات الجدران الشبكية.
- إذا كنت تقوم بتثبيت هذه اللعبة على حائط، يرجى إزالة حزام سرير الأطفال الذي يمكن خفضه ورفع، وتأكد من أن حائط جانب سرير الأطفال في الوضع المرتفع (المقل) عندما يكون الطفل في سرير الأطفال.
- يجب أن تكون هذه اللعبة محكمة على حائط سرير الأطفال والمغزل.
- الرجاء فحص الوحدة بشكل متكرر للتأكد من أن الحزام ملتصق بإحكام وأمان.
- يرجى التأكد من أن حزام ربط سرير الأطفال بعيداً عن متناول الأطفال عند وضعه في سرير الأطفال.
- يرجى التأكد من وضع ضوء سرير الأطفال في وضع مستقيم بحيث يكون ضوء الإسقاط متجهاً للأعلى مباشرة.

كيفية الاستخدام

مفتاح التشغيل/ إيقاف التشغيل (اختيار 3 مرات)

لتشغيل الوحدة، قم بتمرير المفتاح 15-10-5-0 إلى إعداد الوقت 5 أو 10 أو 15 دقيقة.

(Demo)

لإيقاف تشغيل الوحدة، قم بتمرير المفتاح 15-10-5-0 إلى وضع إيقاف التشغيل (●).

(Demo)

مفتاح اختيار الوضع

حرك المفتاح لاختيار أوضاع التشغيل الثلاثة. يقوم المفتاح بتشغيل المصباح والموسيقى، ويقوم المفتاح بتشغيل الموسيقى بدون مصباح، ويقوم المفتاح بتشغيل المصباح فقط.

أزرار اختيار صوت الآلة/الطبيعة

اضغط على الزر لاختيار أحد الإعدادين. اضغط على الأصوات الآلة. اضغط على الزر لاختيار صوت الآلة/الطبيعة.

زر البروجكتور

اضغط على الزر لتغيير سطوع العرض.

أزرار التحكم في مستوى الصوت

اضغط على الزر لزيادة مستوى الصوت واضغط على الزر لخفض مستوى الصوت.